

# LED AQUA

Oświetlenie serii LED AQUA

Seria de iluminat LED AQUA

Lighting systems series LED AQUA

Beleuchtung Serie LED AQUA

Verlichting van de serie LED AQUA

L'éclairage de série LED AQUA

LED AQUA sorozatú világítás

Svietidlo rady LED AQUA osvetlenie

Svitilny sady LED AQUA osvětlení

Світильники серії LED AQUA

Осветительная серия LED AQUA

PL	Model	Ampery	Moc	Barwa	Zasilacz
RO	Model	Amperi	Putere	Culoare	Unitate de alimentare
EN	Model	Amps	Power	Colour	Power supply
DE	Modell	Ampere	Leistung	Farbe	Netzteil
NL	Model	Ampère	Vermogen	Kleur	Stroomvoorziening
FR	Modèle	Ampères	Puissance	Couleur	Alimentation électrique
HU	Modell	Amps	Teljesítmény	Színes	Tápegység
SK	Model	Ampéry	Príkonn	Farba	Napájanie
CZ	Model	Ampéry	výkon	Barva	Napájecí zdroj
UA	Модель	Підсилювачі	Потужність	Колір	Блок живлення
BG	Модел	Амperi	Мощност	Цвят	Захранване
	60	1,17 A	28 W	7000 K	24 V
	80	1,58 A	38 W	7000 K	24 V
	90	1,75 A	42 W	7000 K	24 V
	100	2,00 A	48 W	7000 K	24 V
	120	2,42 A	58 W	7000 K	24 V
	150	3,04 A	73 W	7000 K	24 V



Diversa Sp. z o.o. - ul. Krasnowolska 50, 02-849 Warszawa, PL

www.diversa.info.pl

Zakład w Prudniku: ul. Prężyńska 23, 48-200 Prudnik, PL

www.diversa.com.pl

tel. +48 77 436 41 11 - e-mail: biuro@diversa.com.pl

aquariumsDIVERSA

PL

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Oświetlenie serii LED AQUA przeznaczone jest do oświetlenia akwariów otwartych.

## WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA I GWARANCJI

1. **WAŻNE!** Przeczytać uważnie przed użyciem. Zachować do wykorzystania w przyszłości.
2. Należy zwrócić uwagę aby minimalna odległość oprawy od lustra wody nie była mniejsza niż 15mm.
3. **OSTRZEŻENIE:** Przed wykonywaniem konserwacji oprawy oświetleniowej należy odłączyć zasilanie.
4. Urządzenie należy używać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych i zgodnie z przeznaczeniem.
5. Niżej wymieniony może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, w tym osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu

w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

6. Dostępne kable, przewody elektryczne, sznury, wstążki itp. stanowią zagrożenie uduszeniem dla małych dzieci. Dostępne elementy tego rodzaju powinny zawsze znajdować się poza zasięgiem dzieci.

7. Oświetlenie LED można zasilć tylko przez dołączony zasilacz LED o napięciu znamionowym 24V na wyjściu i prądzie obciążenia wyrażonym w amperach dopasowanym do modelu lampy.

8. Uszkodzony zewnętrzny giętki przewód lub sznur tej oprawy oświetleniowej nie mogą być wymienione; jeżeli sznur jest uszkodzony, oprawę oświetleniową należy zniszczyć.

9. Przed włożeniem dłoni do wody w akwarium należy odłączyć od zasilania sieciowego wszystkie znajdujące się w akwarium urządzenia.

10. Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.

## MONTAŻ OŚWIETLENIA

1. Oświetlenie należy wyjąć z opakowania oraz podłączyć do zasilania sieciowego w celu sprawdzenia czy urządzenie działa poprawnie. W przypadku zauważenia nieprawidłowości należy zaniechać dalszego montażu i zwrócić sprzęt do punktu zakupu.
2. Należy odłączyć wszystkie urządzenia pracujące w akwarium od sieci zasilania elektrycznego.
3. Należy założyć uchwyty zgodnie z poglądowym zdjęciem na opakowaniu i osadzić lampkę na krawędziach akwarium. Optymalne miejsce montażu oświetlenia powinno znajdować się możliwie blisko środka akwarium, tak aby cała powierzchnia akwarium była równomiernie oświetlona.
4. Wtyczka oświetlenia powinna znajdować się na zewnątrz akwarium.
5. Podłączyć wtyczkę do sieci zasilania elektrycznego w sposób zgodny z rysunkiem obok sprawdzając wcześniej czy przewód i wtyczka są suche.



## STEROWANIE I FUNKCJE LAMPKI

- Oświetlenie sterowane jest za pomocą aplikacji LED AQUA Diversa BT opartej na Bluetooth do pobrania w sklepach Play i Apple Store.
- wybór trybu pracy między Sunny, Plant, Marine i Custom,
  - automatyczne przejścia między światłem nocnym i dziennym po włączeniu trybu czasowego,
  - dostosowanie prędkości rozświecania i ściemniania,
  - dostosowanie intensywności światła nocnego,
  - wyłączenie lampki odbywa się przez wyzerowanie regulatorów mocy na aplikacji lub odłączenie od zasilania.

Światłem dziennym jest wybrany jeden z trybów pracy lampki: Sunny, Plant, Marine, Custom. Przy programowaniu należy pamiętać, że lampka ma wbudowaną blokadę mocy. Nie ma możliwości ustawienia wszystkich wartości na pełnym zakresie.

## UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

Oświetlenie należy przecierać regularnie raz na dwa tygodnie czystą ściereczką z dodatkiem łagodnego środka odkamieniającego np. ocet.

## UTYLIZACJA ŻYWIENIA ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

(dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów Europy z oddzielnymi systemami zbiórek)

Symbol ten umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu stanowi, że produkt ten nie powinien być traktowany jako odpad gospodarstwa domowego z tytułu obecności w sprężenie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Obowiązkiem

użytkownika jest przekazanie sprzętu do odpowiedniego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Poprzez zapewnienie odpowiedniego składowania, pomożesz zapobiec negatywnym skutkom gromadzącym śmieci i ludzkiemu zdrowiu. Recykling pomaga zachować naturalne zasoby a zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. W celu uzyskania dokładniejszych informacji na temat recyklingu, proszę skontaktować się z Twoim lokalnym urzędem miasta, z firmą zajmującą się wywozem odpadów w Twoim mieście lub punktem sprzedaży produktów.

## GWARANCJA

Firma gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 24 miesięcy od daty sprzedaży. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu wraz z kartą gwarancyjną, dokumentem zakupu (paragon, faktura), w oryginalnym opakowaniu do producenta. W przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkownika urządzenie traci gwarancję. Gwarancja nie są objęte mechaniczne uszkodzenia sprzętu i wywołane nimi wady. Uszkodzenia i wady wynikłe na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją montażu, niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji, samowolnych napraw, przeróbek lub zmian w konstrukcji. Sprzedawca nie ma obowiązku dostarczenia nabycy zastępczego sprzętu na czas naprawy. Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzania zmian związanych z postępem technicznym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wady wynikłe z niestosowania zaleceń niniejszej instrukcji.

## WAŻNE

Piktogram na opakowaniu przedstawia:

	Oprawa LED AQUA jest wyposażona w źródło światła LED, niewymienne przez użytkownika końcowego, lecz przez serwis producenta bądź jego przedstawiciela.
	Oprawa LED AQUA jest wyposażona w wymienną zasilacz LED.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F. Ten produkt wyposażony ze względu na swoje właściwości nie jest objęty zapisami z rozporządzenia 2019/2015/2019/2020.

RO

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aparatele de iluminat din seria LED AQUA sunt concepute pentru iluminarea acvariilor deschise.

## CONDITII DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ ȘI TERMENI DE GARANȚIE

1. **IMPORTANT!** Citiți cu atenție înainte de utilizare. Păstrați instrucȚiunile pentru a le putea utiliza în viitor.
2. Trebuie avut grijă ca distanța minimă a corpului de iluminat față de suprafața apei să nu fie mai mică de 15 mm.
3. **AVERTISMENT:** Deconectați alimentarea cu energie electrică înainte de a efectua lucrări de întreținere a corpului de iluminat.
4. Folosiți aparatul în conformitate cu instrucȚiunile din manual numai în interior și în conformitate cu utilizarea prevăzută.
5. Acest echipament poate fi folosit de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice și mintale limitate, precum și de persoane cu lipsă de experiență și cunoștințe privind echipamentul, în cazul în care va fi asigurată o supraveghere adecvată sau va fi efectuată o instruire privind utilizarea echipamentului în

condiții de siguranță, astfel încât să se înțeleagă riscurile asociate cu acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Copiii nesupravegheați nu trebuie să curețe și să întrețină echipamentul.

6. Cablurile, firele electrice, corzile, panglicile etc. accesibile prezintă un pericol de strangulare pentru copiii mici. Articolele accesibile de acest tip ar trebui să fie întotdeauna în afara razei de acțiune a copiilor.

7. Iluminatul LED poate fi alimentat numai de sursa de alimentare LED furnizată, cu o tensiune de ieșire nominală de 24 V și un curent de sarcină exprimat în amperi care să corespundă modelului de lampă.

8. Un cablu flexibil extern deteriorat sau un cablu extern deteriorat al acestui corp de iluminat nu trebuie înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.

9. Înainte de a băga mâna în apa acvarului, deconectați toate echipamentele din acvariu de la rețeaua de alimentare.

10. Sursa de lumină utilizată în acest corp de iluminat trebuie înlocuită numai de către producător sau de către reprezentantul său de service.

## INSTALAREA DE ILUMINAT

1. Lumina trebuie scoasă din ambalaj și conectată la rețeaua de alimentare pentru a verifica dacă funcționează corect. În cazul în care se observă ano-

malii, trebuie să se renunțe la continuarea asamblării și echipamentul trebuie returnat la punctul de achiziție.

2. Deconectați toate dispozitivele care funcționează în acvariu de la sursa de alimentare electrică.
3. Montați suportul în conformitate cu imaginea ilustrativă de pe ambalaj și așezați lumina pe marginea acvarului. Locația optimă de iluminare trebuie să fie cât mai aproape de centrul acvarului, astfel încât întreaga suprafață a acvarului să fie luminată uniform.
4. Priza de iluminat trebuie să fie instalată în afara acvarului.
5. Conectați ștecherul la rețeaua de alimentare cu energie electrică, așa cum se arată în diagrama alăturată, verificând în prealabil dacă cablul și ștecherul sunt uscate.



## COMPENZI ȘI FUNCȚII ALE LĂMPII

Iluminatul este controlat prin intermediul aplicației LED AQUA Diversa BT, bazată pe Bluetooth, care poate fi descărcată din magazinele Play și Apple Store.

- selectarea modului de funcționare între Sunny, Plant, Marine și Custom,
- tranziții automate între lumina de noapte și lumina de zi atunci când este activat modul temporizator,
- reglarea vitezelor de iluminare și de diminuare a intensității luminoase,
- reglarea intensității luminii de noapte,
- lampa este oprită prin resetarea reglatoarelor de putere de pe aplicație sau prin deconectarea rețelei de la sursa de alimentare.

Lumina zilei este modul selectat al lampii: Sunny, Plant, Marine, Custom. La programare, vă rugăm să rețineți că lampa are un dispozitiv de blocare a alimentării încorporat. Nu este posibil să setați toate valorile la întreaga gamă.

## FUNCȚIUNI ȘI ÎNȚEȚINERE

Luminile trebuie șterse în mod regulat, o dată la două săptămâni, cu o cârpă curată și un decalcifiant ușor, cum ar fi oțetul.

## ELIMINAREA ECHIPAMENTULUI ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

(se aplică Uniunii Europene și altor țări europene cu sistemele de colectare separate)

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer din cauza prezentei în echipament a unor substanțe, amestecuri și componente periculoase. Este responsabilitatea utilizatorului să ducă echipamentul la un punct de colectare adecvat pentru o tratare corespunzătoare. Prin asigurarea unei deșeurii adecvate, veți contribui la prevenirea efectelor negative care amenință mediul și sănătatea umană. Reciclarea ajută la conservarea resurselor naturale, iar echipamentele uzate reprezintă un material valoros din care putem recupera materii prime precum cuprul,

staniul, sticla, fierul și altele. Pentru a obține informații mai detaliate despre reciclare, vă rugăm să contactați autoritățile locale ale orașului dvs., o companie care se ocupă de evacuarea deșeurilor din orașul dvs. sau punctul de vânzare a produsului.

## garanție

Compania garantează funcționarea fiabilă a echipamentului timp de 24 luni de la data vânzării. Defecțele descoperite în această perioadă vor fi eliminate gratuit în termen de 14 zile de la data furnizării către producător a echipamentului împreună cu talonul de garanție, documentul de achiziție (bon fiscal, factură), în ambalaj original. În cazul deteriorării produse în urma unei utilizări necorespunzătoare, dispozitivul își pierde garanția. Deteriorările mecanice ale echipamentului și defecțele cauzate de astfel de deteriorări nu sunt acoperite de garanție. Daunele și defecțele care rezultă din instalarea în corectă sau neconformă, utilizarea, depozitarea și întreținerea incorectă sau neconformă, reparații neautorizate, transformări sau modificări ale structurii. Vânzătorul nu este obligat să asigure că echipamentul este echipat de înlocuire pe durata reparației. Producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări legate de progresul tehnic. Producătorul nu poartă responsabilitatea pentru defecțele rezultate din nerespectarea recomandărilor cuprinse în aceste instrucțiuni.

## IMPORTANT

Pictograma de pe ambalaj arată:

	Aparatul de iluminat LED AQUA este echipat cu o sursă de lumină LED, care nu poate fi înlocuită de către utilizatorul final, ci de către serviciul de service al producătorului sau al reprezentantului acestuia.
	Corpul de iluminat LED AQUA este echipat cu o sursă de alimentare cu LED-uri detașabilă.

Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică F. Acest produs echipat datorită caracteristicilor sale nu intră sub incidența prevederilor Regulamentului 2019/2015/2019/2020.

## EN INSTRUCTIONS FOR USE

The lighting of the LED AQUA series is designed for the lighting of open aquaria.

### CONDITIONS FOR SAFE USE AND WARRANTY

1. **IMPORTANT!** Read carefully before use. Keep the manual for future reference.
2. Care should be taken to ensure that the minimum distance of the luminaire from the water surface is not less than 15mm.
3. **WARNING:** Disconnect the power supply before performing maintenance on the luminaire.
4. Use the appliance in accordance with the instructions in the manual only indoors and in accordance with the intended use.
5. This appliance may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical and mental abilities, and persons with no experience or knowledge of the equipment, if supervised or instructed on its safe use so that the risks associated with it are understood. Children should not play with the appliance. Unsupervised children should not be allowed to perform clean-

ing and maintenance of the appliance.

6. Accessible cables, electrical wires, cords, ribbons, etc. pose a strangulation hazard to young children. Accessible items of this kind should always be out of the reach of children.
7. The LED light can only be powered via the supplied LED power supply with a rated output voltage of 24 V and a load current in amperes to match the light model.
8. A damaged external flexible cable or cord of this luminaire must not be replaced; if the cord is damaged, the luminaire must be destroyed.
9. Before putting your hand in the aquarium water, unplug all equipment in the aquarium from the mains supply.
10. The light source used in this luminaire should only be replaced by the manufacturer or its service representative.

### INSTALLATION OF LIGHTING

1. The light should be removed from its packaging and connected to the mains supply to check that it is working properly. If any abnormalities are noticed, further assembly should be abandoned and the equipment returned to the point of purchase.
2. Disconnect all equipment working in the aquarium from the mains electricity supply.
3. Fit the brackets according to the illustrative picture on the packaging and set the light on the edges of the aquarium. The optimum installation location

- for the light should be as close to the centre of the aquarium as possible, so that the entire aquarium surface is evenly lit.
4. The light plug should be located outside the aquarium.
5. Connect the plug to the mains power supply as shown in the diagram opposite, checking beforehand that the cable and plug are dry.



### CONTROLS AND FUNCTIONS OF THE LIGHT

The lighting is controlled via the LED AQUA Diversa BT app based on Bluetooth downloadable in the Play and Apple Store shops.

- selection of operating mode between Sunny, Plant, Marine and Custom,
- automatic transitions between night light and day light when the timer mode is activated,
- adjusting the brightening and dimming speeds,
- adjusting the intensity of the night light,
- the lamp is switched off by resetting the power regulators on the application or disconnecting it from the power supply.

Daylight is the selected one of the lamp modes: Sunny, Plant, Marine, Custom. When programming, please note that the lamp has a built-in power lock. It is not possible to set all values to the full range.

### OPERATION AND MAINTENANCE

The lights should be wiped regularly once a fortnight with a clean cloth and a mild decalcifying agent such as vinegar.

### DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

(applies to European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or its packaging states that the product should not be treated as household waste due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. It is the user's responsibility to take the equipment to a suitable collection point for proper treatment. By ensuring proper storage, you will help prevent negative effects threatening the environment and human health. Recycling helps conserve natural resources and used equipment is a valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. For more detailed information on recycling, please contact your local municipality, the waste disposal company in your town or the point of sale of the product.



## DE GEBRAUCHSANWEISUNG

Die Beleuchtung der Serie LED AQUA ist für die Beleuchtung von offenen Aquarien konzipiert.

### BEDINGUNGEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG UND GARANTIE

1. **WICHTIG!** Vor Gebrauch sorgfältig lesen. Für die künftige Verwendung aufbewahren.
2. Es sollte darauf geachtet werden, dass der Mindestabstand der Leuchte zur Wasseroberfläche nicht weniger als 15 mm beträgt.
3. **WARNUNG:** Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Leuchte durchführen.
4. Benutzen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung nur in Innenräumen und entsprechend der vorgesehenen Verwendung.
5. Das Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen und körperlichen Fähigkeiten sowie von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn die Aufsicht und/oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts so erfolgt,

dass die damit verbundenen Risiken verständlich sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

6. Zugängliche Kabel, elektrische Drähte, Schnüre, Bänder usw. stellen eine Strangulationsgefahr für kleine Kinder dar. Zugängliche Gegenstände dieser Art sollten stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
7. Die LED-Beleuchtung kann nur mit dem mitgelieferten LED-Netzteil mit einer Nennausgangsspannung von 24 V und einem in Ampere ausgedrückten Laststrom betrieben werden, der dem Lampenmodell entspricht.
8. Ein beschädigtes externes flexibles Kabel oder eine beschädigte Leitung dieser Leuchte darf nicht ersetzt werden; ist das Kabel beschädigt, muss die Leuchte zerstört werden.
9. Bevor Sie Ihre Hand in das Wasser des Aquariums stecken, trennen Sie alle Geräte im Aquarium vom Stromnetz.
10. Das in dieser Leuchte verwendete Leuchtmittel darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienstvertreter ausgetauscht werden.

### INSTALLATION DER BELEUCHTUNG

1. Nehmen Sie die Leuchte aus der Verpackung und schließen Sie sie an das Stromnetz an, um zu prüfen, ob sie einwandfrei funktioniert. Wenn irgendwelche Anomalien festgestellt werden, sollte die weitere Montage abgebrochen und das Gerät an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden.
2. Trennen Sie alle Geräte, die im Aquarium arbeiten, von der Stromzufuhr.
3. Montieren Sie die Halterungen entsprechend der Abbildung auf der Verpackung und stellen Sie die Leuchte an den Rändern des Aquariums auf. Der optimale Aufstellungsort für die Leuchte sollte möglichst in der Mitte des Aquariums liegen, damit die gesamte Aquarienoberfläche gleichmäßig beleuchtet wird.
4. Der Lichtstecker sollte sich außerhalb des Aquariums befinden.
5. Schließen Sie den Stecker wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt an das Stromnetz an und vergewissern Sie sich vorher, dass das Kabel und der Stecker trocken sind.



### BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN DER LEUCHE

Gesteuert wird die Beleuchtung über die App LED AQUA Diversa BT auf Basis von Bluetooth, die in den Shops Play und Apple Store heruntergeladen werden kann.

- Auswahl der Betriebsart zwischen Sunny, Plant, Marine und Custom,
- automatischer Übergang zwischen Nacht- und Tageslicht, wenn der Timer-Modus aktiviert ist,
- Einstellung der Aufhell- und Abblendgeschwindigkeit,
- Einstellung der Intensität des Nachtlichts,
- die Lampe wird ausgeschaltet, indem man die Leistungsregler an der Anwendung zurücksetzt oder sie vom Stromnetz trennt.

Tageslicht ist der ausgewählte Lampenmodus: Sonnig, Pflanze, Marine, Zoll. Bitte beachten Sie bei der Programmierung, dass die Lampe eine eingebaute Stromsperre hat. Es ist nicht möglich, alle Werte auf den vollen Bereich einzustellen.

### BETRIEB UND WARTUNG

Die Leuchten sollten regelmäßig alle vierzehn Tage mit einem sauberen Tuch und einem milden Entkalkungsmittel wie Essig abgewischt werden.

### ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTBÄRÄTEN

(gilt für die Europäische Union und andere europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung besagt, dass das Produkt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Bestandteilen im Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Es liegt in der Verantwortung des



## NL GEBRUIKSAANWIJZING

De verlichting van de LED AQUA serie is ontworpen voor de verlichting van open aquaria.

### VOORWAARDEN VOOR VEILIG GEBRUIK EN GARANTIE

1. **BELANGRIJK!** Lees aandachtig vóór gebruik. Bewaar dit voor toekomstig gebruik.
2. Zorg ervoor dat de minimale afstand van de armatuur tot het wateroppervlak niet minder is dan 15 mm.
3. **WAARSCHUWING:** Koppel de voeding los voordat u onderhoud uitvoert aan de armatuur.
4. Gebruik het apparaat volgens de instructies in de handleiding alleen binnenshuis en in overeenstemming met het beoogde gebruik.
5. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderd fysieke en mentale vermogen en personen zonder ervaring en kennis van de apparatuur, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van de apparatuur op een veilige manier, zodat zij alle gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen zonder toezicht

mogen het gereedschap niet schoonmaken en onderhouden.

6. Toegankelijke kabels, elektrische draden, snoeren, linten, enz. vormen een wurggevaar voor jonge kinderen. Dergelijke toegankelijke voorwerpen moeten altijd buiten het bereik van kinderen blijven.
7. De LED-verlichting kan alleen gevoed worden via de meegeleverde LED-voeding met een nominale uitgangsspanning van 24V en een belastingsstroom in ampere die past bij het model achterwand.
8. Een beschadigde externe flexibele kabel of snoer van deze armatuur mag niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet de armatuur worden vernietigd.
9. Voordat je je hand in het aquariumwater steekt, moet je alle apparatuur in het aquarium van het lichtnet halen.
10. De lichtbron die in deze armatuur wordt gebruikt, mag alleen worden vervangen door de fabrikant of diens servicevertegenwoordiger.

### INSTALLATIE VAN VERLICHTING

1. Haal de lamp uit de verpakking en sluit hem aan op het lichtnet om te controleren of hij goed werkt. Als er afwijkingen worden opgemerkt, moet verdere montage worden gestaakt en moet de apparatuur worden teruggebracht naar de plaats van aankoop.
2. Koppel alle apparatuur die in het aquarium werkt los van de netsroom.

3. Monteer de beugels volgens de illustratieve afbeelding op de verpakking en plaats de lamp aan de randen van het aquarium. De optimale verlichtingsplaats moet zo dicht mogelijk bij het midden van het aquarium liggen, zodat het hele aquariumoppervlak gelijkmatig wordt verlicht.
4. De verlichtingsstecker moet zich buiten het aquarium bevinden.
5. Sluit de stecker aan op het lichtnet zoals aangegeven in het schema hiernaast en controleer van tevoren of het snoer en de stecker droog zijn.



### BEDIENINGSELEMENTEN EN FUNCTIES VAN DE LAMP

De verlichting wordt bediend via de LED AQUA Diversa BT app op basis van Bluetooth die kan worden gedownload in de winkels van Play en Apple Store.

- selectie van de bedrijfsmodus tussen Zonnig, Plant, Maritiem en Aangepast,
- automatische overgang tussen nachtelijk en daglicht wanneer de timermodus wordt geactiveerd,
- de helderheids- en dimsnelheden aanpassen,
- de intensiteit van het nachtlampje aanpassen,
- de lamp wordt uitgeschakeld door de spanningsregelaars op de toepassing te resetten of de toepassing los te koppelen van de voeding.

Daglicht is de geselecteerde lampstand: Zonnig, Plant, Maritiem, Aangepast. Houd er bij het programmeren rekening mee dat de lamp een ingebouwd stroomvergrensel heeft. Het is niet mogelijk om alle waarden op het volledige bereik in te stellen.

### WERKING EN ONDERHOUD

De lampen moeten regelmatig, eens in de twee weken, worden schoongeveegd met een schone doek en een mild ontkalkingsmiddel zoals azijn.

### VERWIJDERING VAN AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

(geldt voor de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten in de apparatuur. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de apparatuur naar een geschikt inzamelpunt te brengen voor de juiste behandeling. Door te zorgen voor een goede afvalscheiding kun je negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid helpen voorkomen. Recycling helpt natuurlijke hulpbronnen te behouden en gebruikte apparatuur is een waardevol materiaal waaruit we grondstoffen zoals koper, tin, glas en ijzer kunnen terugwinnen. Voor meer gedetailleerde informatie over recycling



### GUARANTEE

The manufacturer guarantees the trouble-free operation of the equipment for a period of 24 months from the date of sale. Defects discovered during this period will be rectified free of charge within 14 days from the date of delivery of the equipment, together with the warranty certificate, the proof of purchase (receipt, invoice), in the original packaging from the manufacturer. The warranty does not apply in the event of damage caused by the equipment misuse. Mechanical damage to the equipment and defects caused by such damage are not covered by the guarantee. Damage and defects resulting from incorrect or non-compliant installation, incorrect or non-compliant use, storage and maintenance, unauthorised repairs, alterations or modifications to the structure. The seller is not obliged to provide the purchaser with replacement equipment for the duration of the repair. The manufacturer reserves the right to make changes due to technical progress. The manufacturer shall not be held responsible for defects resulting from failure to follow the recommendations in this manual.

### IMPORTANT

The pictogram on the packaging shows:

	The LED AQUA luminaire is equipped with an LED light source, not replaceable by the end user, but by the service of the manufacturer or its representative.
	The LED AQUA luminaire is equipped with a removable LED power supply.

This product contains a light source with energy efficiency class F.

This product was equipped due to its characteristics is not covered by the provisions of Regulation 2019/2015&2019/2020.

Benutzers, die Geräte zu einer geeigneten Sammelstelle zu bringen, um sie ordnungsgemäß zu behandeln. Wenn Sie für eine ordnungsgemäße Lagerung sorgen, tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Recycling trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei, und Altgeräte sind ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewinnen können. Nähere Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, dem Entsorgungsunternehmen in Ihrer Stadt oder bei der Verkaufsstelle der Produkte.

### GARANTIE

Das Unternehmen garantiert den reibungslosen Betrieb der Geräte für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum. Während dieser Frist festgestellte Mängel werden innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung des Geräts zusammen mit dem Garantieschein und dem Kaufbeleg (Quittung, Rechnung) in der Originalverpackung an den Hersteller kostenlos behoben. Bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, erlischt die Garantie. Mechanische Schäden am Gerät und dadurch verursachte Defekte fallen nicht unter die Garantie. Schäden und Mängel, die auf eine unsachgemäße oder nicht vorschriftsmäßige Installation, eine unsachgemäße oder nicht vorschriftsmäßige Verwendung, Lagerung und Wartung sowie auf nicht genehmigte Reparaturen, Änderungen oder Modifikationen an der Konstruktion zurückzuführen sind, der Verkäufer ist nicht verpflichtet, dem Käufer für die Dauer der Reparatur ein Ersatzgerät zur Verfügung zu stellen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorzunehmen. Der Hersteller haftet nicht für Mängel, die sich aus der Nichtbeachtung der Empfehlungen in dieser Anweisung ergeben.

### WICHTIG

Das Piktogramm auf der Verpackung zeigt:

	Die Leuchte LED AQUA ist mit einer LED-Lichtquelle ausgestattet, die nicht vom Endverbraucher, sondern vom Service des Herstellers oder seines Vertreters ausgetauscht werden kann.
	Die Leuchte LED AQUA ist mit einem herausnehmbaren LED-Netzteil ausgestattet.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

Dieses aufgrund seiner Eigenschaften ausgestattete Produkt fällt nicht unter die Bestimmungen der Verordnung 2019/2015&2019/2020.

kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeentekantoor, het afvalverwerkingsbedrijf van uw stad of het verkooppunt van uw product.

### GARANTIE

Het bedrijf garandeert dat de apparatuur gedurende 24 maanden vanaf de datum van verkoop correct zal werken. Defecten die tijdens deze periode aan het licht komen, worden binnen 14 dagen na levering van de apparatuur in de originele verpakking gratis verholpen na het overleggen van de garantiekaart en het aankoopbewijs (kwitantie, factuur). In geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Mechanische schade aan de apparatuur en defecten veroorzaakt door dergelijke schade worden niet gedekt door de garantie. Schade en defecten als gevolg van onjuiste of niet-conforme installatie, onjuist of niet-conform gebruik, opslag en onderhoud, ongeoorloofde reparaties, wijzigingen of aanpassingen aan de constructie. De verkoper is niet verplicht om de koper voor de duur van de reparatie vervangende apparatuur ter beschikking te stellen. De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen als gevolg van technische vooruitgang. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor defecten die het gevolg zijn van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding.

### BELANGRIJK

Het pictogram op de verpakking toont:

	De LED AQUA armatuur is uitgerust met een LED-lichtbron die niet kan worden vervangen door de eindgebruiker, maar door de service van de fabrikant of zijn vertegenwoordiger.
	De LED AQUA armatuur is uitgerust met een verwijderbare LED-voeding.

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F.

Dit product valt vanwege zijn kenmerken niet onder de bepalingen van Verordening 2019/2015&2019/2020.



## NOTICE D'EMPLOI

Les éclairages de la série LED AQUA sont conçus pour l'éclairage des aquariums ouverts.

## CONDITIONS D'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ ET CONDITIONS DE GARANTIE

1. IMPORTANT ! Lire attentivement avant l'utilisation. À conserver pour une utilisation ultérieure.
2. Il convient de veiller à ce que la distance minimale entre le luminaire et la surface de l'eau ne soit pas inférieure à 15 mm.
3. AVERTISSEMENT : Débrancher l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien du luminaire.
4. Utilisez l'appareil conformément aux instructions du manuel, uniquement à l'intérieur et conformément à l'utilisation prévue.
5. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites, ainsi que des personnes inexpérimentées et ne connaissant pas l'appareil, si une supervision ou des instructions sont fournies pour s'assurer que l'appareil est utilisé en toute sécurité et d'une manière sûre pour que les risques associés

soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien de l'unité.

6. Les câbles, fils électriques, cordes, rubans, etc. accessibles présentent un risque de strangulation pour les jeunes enfants. Les objets accessibles de ce type doivent toujours être hors de portée des enfants.

7. L'éclairage LED ne peut être alimenté que par l'alimentation LED fournie, avec une tension de sortie nominale de 24V et un courant de charge en ampères correspondant au modèle de la lampe.

8. Un câble flexible externe ou un cordon endommagé de ce luminaire ne doit pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

9. Avant de plonger la main dans l'eau de l'aquarium, débranchez tous les appareils de l'aquarium du réseau électrique.

10. La source lumineuse utilisée dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son représentant.

## INSTALLATION DE L'ÉCLAIRAGE

1. Le luminaire doit être sorti de son emballage et branché sur le secteur pour en vérifier le bon fonctionnement. Si des anomalies sont constatées, il convient d'abandonner l'assemblage et de renvoyer l'équipement au point d'achat.

2. Débrancher tous les appareils fonctionnant dans l'aquarium du réseau électrique.
3. Montez les supports conformément à l'illustration figurant sur l'emballage et placez la lampe sur les bords de l'aquarium. L'emplacement optimal de la lampe doit être aussi proche que possible du centre de l'aquarium, afin que toute la surface de l'aquarium soit éclairée de manière homogène.
4. La prise de l'éclairage doit être située à l'extérieur de l'aquarium.
5. Branchez la fiche sur le réseau électrique comme indiqué sur le schéma ci-contre, en vérifiant au préalable que le câble et la fiche sont secs.



## COMMANDES ET FONCTIONS DE L'ÉCLAIRAGE

L'éclairage est contrôlé via l'application LED AQUA Diversa BT basée sur Bluetooth téléchargeable dans les boutiques Play et Apple Store.

- sélection du mode de fonctionnement entre Sunny, Plant, Marine et Custom,
- passe automatiquement de l'éclairage de nuit à l'éclairage de jour lorsque le mode minuterie est activé,
- régler l'intensité de l'éclaircissement et d'assombrissement,
- le réglage des vitesses d'éclaircissement et d'assombrissement,
- régler l'intensité de la veilleuse,
- les lampes s'éteignent et réinitialisent les régulateurs de puissance de l'application ou en la déconnectant de l'alimentation électrique.

La lumière du jour est le mode sélectionné parmi les modes d'éclairage : Sunny, Plant, Marine, Custom. Lors de la programmation, veuillez noter que la lampe est équipée d'un dispositif de verrouillage de l'alimentation intégré. Il n'est pas possible de régler toutes les valeurs sur la plage complète.

## FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

Les lampes doivent être nettoyées régulièrement tous les quinze jours avec un chiffon propre et un détartrant doux tel que le vinaigre.

## ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

(applicable à l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)  
Ce symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager en raison de la présence de substances, de mélanges et de composants dangereux dans l'équipement. Il incombe à l'utilisateur d'amener l'équipement à un point de collecte approprié en vue d'un traitement adéquat. En assurant un stockage approprié, vous pouvez contribuer à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine. Le recyclage contribue à la conservation des ressources naturelles et les équipements usagés constituent un matériau précieux à partir duquel nous pouvons récupérer



## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A LED AQUA sorozat világítását nyitott akváriumok megvilágítására tervezték.

## A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT ÉS A GARANCIA FELTÉTELEI

1. FONTOS! Használat előtt figyelmesen olvassa el. Őrizz meg későbbi használatra.
2. Ugyelni kell arra, hogy a lámpatest minimális távolságra a vízfelületől ne legyen kevesebb, mint 15 mm.
3. FIGYELMEZTETÉS: A lámpatest karbantartása előtt húzza ki a tápellátást.
4. A készüléket csak beltérben és a rendeltetés szerű használatnak megfelelően, a használati utasításoknak megfelelően használja.
5. Ez a berendezést használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai és szellemi képességekkel rendelkező emberek, valamint azok, akiknek nincs tapasztalata és ismerete a készülékről, ha biztosítva van a felügyeletük vagy ki vannak oktatva a berendezés biztonságos használatára, olyan módon, hogy megértsék a vele kapcsolatos kockázatokat. Gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést

felügyelet nélkül ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek.

6. A hozzáférhető kábelek, elektromos vezetékek, zsinórok, szalagok stb. felfogatás veszélyét jelentik a kisgyermek számára. Az ilyen jellegű hozzáférhető tárgyaknak mindig a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell lenniük.

7. A LED lámpa csak a mellékelt LED tápegységgel működethető, melynek névleges kimeneti feszültsége 24V, és áramerőssége az adott termékmodellhez igazított.

8. A lámpatest sérült külső flexibilis kábelt vagy vezetéket nem szabad kicserélni; ha a vezeték sérült, a lámpatestet meg kell semmisíteni.

9. Mielőtt az akvárium vizébe tenné a kezét, húzza ki az akváriumban lévő összes berendezést a hálózatból.

10. A lámpatestben használt fényforrást csak a gyártó vagy annak szervizképviselője cserélheti ki.

## VILÁGÍTÁS FELSZERELÉSE

1. A lámpát ki kell venni a csomagolásából, és csatlakoztatni kell a hálózati áramellátáshoz, hogy ellenőrizni lehessen a megfelelő működését. Ha bármilyen rendellenességet észlel, a további összeszereléssel el kell tekinteni, és a berendezést vissza kell küldeni a vásárlás helyére.
2. Kapcsolja le az akváriumban működő összes berendezést a hálózati áramellátásról.
3. Szerelje fel a konzolokat a csomagoláson található illusztrációs képek megfelelően, és helyezze a lámpát az akvárium szélére. A világítás optimális

telepítési helye az akvárium közepéhez minél közelebb kell, hogy legyen, hogy az akvárium teljes felületét egyenletesen legyen megvilágítva.

4. A világító dugót az akvárium kívüli kék elhelyezni.

5. Csatlakoztassa a dugót a hálózati tápegységhez a mellékelt ábrán látható módon, előzetesen ellenőrizve, hogy a kábel és a dugó száraz-e.



## VEZÉRLŐK ÉS LÁMPA FUNKCIÓK

A világítás a LED AQUA Diversa BT alkalmazáson keresztül vezérelhető, amely a Bluetooth-on alapul és letölthető a Play és az Apple Store üzletekből.

- az üzemmód kiválasztása a Sunny, Plant, Marine és Custom között,
- automatikusan átmenet az éjszakai fény és a nappali fény között, amikor az időzítő üzemmód be van kapcsolva,
- a fényerősség és a fényerősség csökkentésének beállítása,
- az éjszakai fény intenzitásának beállítása,
- a lámpa kikapcsolása az alkalmazáson lévő teljesítményszabályozók visszaállításával vagy a tápegységgel való leválasztással történik.

A nappali fény a kiválasztott lámpa üzemmód: Sunny, Plant, Marine, Custom. Programozáskor vegye figyelembe, hogy a lámpa beépített teljesítményzárral rendelkezik. Nem lehetséges minden értéket a teljes tartományban beállítani.

## ÜZEMELTETÉS ÉS KARBANTARTÁS

A lámpákat rendszeresen, kéthetente egyszer tiszta ruhával és enyhé mesztelenítőszerezrel, például ecettel kell áttörölni.

## ELHASZNÁLT ÉLEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKAI KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMANTÁRTÁSA

(az Európai Unióra és más szelektív gyűjtőrendszerekkel rendelkező európai országokra vonatkozó)  
Ez a terméken vagy csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem szabad háztartási hulladékként kezelni, mivel a berendezésben veszélyes anyagok, keverékek és összetevők vannak jelen. A felhasználó felelőssége, hogy a berendezést megfelelő gyűjtőhelyre vigye megfelelő kezelés céljából. A megfelelő tárolás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. Az újrahasznosítás segít megőrizni a természeti erőforrásokat, a használt berendezések pedig értékes anyagot jelentenek, amelyből olyan nyersanyagokat nyerhetünk vissza, mint a réz, az ón, az üveg, a vas és mások. Az újrafeldolgozással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzati hivatalhoz, a városában található hulladékkezelő céghez vagy a termékek értékesítési helyéhez.



## POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Osvetlenie série LED AQUA je určené na osvetlenie otvorených akvárií.

## PODMIENKY BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA A ZÁRUKY

1. DÔLEŽITÉ! Pred použitím pozorne prečítajte. Uchovajte pre budúce použitie.
2. Treba dbať na to, aby minimálna vzdialenosť svetidla od vodnej hladiny nebola menšia ako 15 mm.
3. VYSTRÁHA: Pred vykonávaním údržby svetidla odpojte napájanie.
4. Spotrebič používajte v súlade s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu len v interiéri a v súlade s určeným použitím.
5. Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušné znalosti a skúsenosti, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým náležite poučené o vhodnú spôsobu používania zariadenia bezpečným spôsobom, a chápu riziká,

ktoré súvisia s používaním tohto zariadenia. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti bez dozoru dospelých osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.

6. Prístupné káble, elektrické drôty, snúry, pásky atď. predstavujú pre malé deti nebezpečenstvo úškrtienia. Prístupné predmety tohto druhu by mali byť vždy mimo dosahu detí.

7. LED osvetlenie napájajte iba dodaným el. zdrojom LED s menovitým výstupným napätím 24 V a záťažovým prúdom v ampéroch, ktorý zodpovedá danému modelu lampy.

8. Poškodený vonkajší ohybný kábel alebo snúra tohto svetidla sa nesmie vymeniť; ak je snúra poškodená, svetidlo sa musí zničiť.

9. Pred vložením ruky do vody v akváriu odpojte všetky zariadenia v akváriu od elektrickej siete.

10. Svetelný zdroj použitý v tomto svetidle môže vymeniť len výrobca alebo jeho servisný zástupca.

## INŠTALÁCIA OSVETLENIA

1. Svetlo by sa malo vybrať z obalu a pripojiť k elektrickej sieti, aby sa skontrolovalo, či správne funguje. Ak sa zistia akékoľvek abnormality, malo by sa upustiť od ďalšej montáže a zariadenie by sa malo vrátiť na miesto nákupu.
2. Odpojte všetky zariadenia pracujúce v akváriu od elektrickej siete.
3. Namontujte držiaky podľa ilustračného obrázku na obale a umiestnite svet-

lo na okraje akvária. Optimálne umiestnenie svetla by malo byť 6 cm najbližšie k stredu akvária, aby bola celá plocha akvária rovnomerne osvetlená.

4. Svetelná zástrčka by mala byť umiestnená mimo akvária.

5. Pripojte zástrčku k sieťovému napájaniu, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku, pričom vopred skontrolujte, či sú kábel a zástrčka suché.



## OVLÁDACE PRVKY A FUNKCE SVIETIDEL

Osvetlenie sa ovláda prostredníctvom aplikácie LED AQUA Diversa BT založenej na technológii Bluetooth, ktorú si môžete stiahnuť v obchodoch Play a Apple Store.

- Vybore prevádzkového režimu medzi Sunny, Plant, Marine a Custom,
- automatický prechod medzi nočným a denným svetlom po aktivácii režimu časovača,
- nastavenie rýchlosti rozjasňovania a stmievania,
- nastavenie intenzity nočného svetla,
- svetidlo sa vypína resetovaním regulátorov napájania v aplikácii alebo odpojením od napájania.

Denné svetlo je vybraný jeden z režimov lampy: Sunny, Plant, Marine, Custom. Pri programovaní majte na pamäti, že svetidlo má zabudovaný záмок napájania. Nie je možné nastaviť všetky hodnoty v plnom rozsahu.

## PREVÁDZKA A ÚDRŽBA

Svetlá by sa mali pravidelne raz za dva týždne utierať čistou handričkou s jemným povrchom prostredkom, napríklad soľom.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

(zahrňuje sa na členské štáty Európskej únie a ostatné európske štáty s osobitnými systémami zberu odpadov)  
Tento symbol na výrobku alebo jeho obale uvádza, že s výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s domovým odpadom z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok, zmesi a zložiek v zariadení. Používateľ je zodpovedný za to, aby zariadenie odniesol na vhodné zberné miesto na riadne spracovanie. Zaručením náležitého skladovania pomáha predchádzať negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie. Recyklácia pomáha chrániť prírodné zdroje a použité zariadenia sú cenným materiálom, z ktorého môžeme získať suroviny, ako je med, cín, železo a iné. Keď chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii, obráťte sa na miestnu samosprávu, subjekt, ktorý sa v danom mieste zaoberá vývozom odpadov, alebo na predajné miesto.



des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et d'autres. Afin d'obtenir de plus amples informations sur le recyclage, veuillez contacter votre administration locale, l'entreprise de traitement des déchets de votre ville ou le point de vente du produit.

## GARANTIE

L'entreprise garantit le bon fonctionnement de l'appareil pendant une période de 24 mois à compter de la date de vente. Les défauts révélés pendant cette période seront éliminés gratuitement dans un délai de 14 jours à compter de la date de livraison de l'appareil avec une carte de garantie, une preuve d'achat (reçu, facture), dans l'emballage d'origine du fabricant. En cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, l'appareil peut être réparé. Les dommages mécaniques à l'équipement et les défauts causés par ces dommages ne sont pas couverts par la garantie. Les dommages et défauts résultant d'une installation incorrecte ou non conforme, d'une utilisation, d'un stockage et d'un entretien incorrects ou non conformes, de réparations, d'altérations ou de modifications non autorisées de la structure. Le vendeur n'est pas tenu de fournir à l'acheteur aucun appareil de remplacement pour la durée de réparation. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'évolution technique. Le fabricant n'est pas responsable des défauts résultant du non-respect des recommandations de cette notice.

## IMPORTANT

Le pictogramme figurant sur l'emballage indique:

	Le luminaire LED AQUA est équipé d'une source lumineuse LED, non remplaçable par l'utilisateur final, mais par le service du fabricant ou de son représentant.
	Le luminaire LED AQUA est équipé d'une alimentation LED amovible.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

Ce produit est enregistré en raison de ses caractéristiques n'est pas couvert par les dispositions du Règlement 2019/2015&2019/2020.

## GARANCIA

Á cég az értékesítés napjától számított 24 hónapig garancia a berendezések hibáinak működését. Ez ebben az időszakban feltárt hibákat térítésmentesen harítják el, a készüléknek a gyártóhoz a reklamációs jegyzékony kíséretében történő beszállítástól számított 14 napon belül. A nem rendeltetés szerű használatból eredő károk esetén a gyártó megküldi a készüléket. A berendezés mechanikai sérüléseire és az ilyen sérülések által okozott hibákra a garancia nem terjed ki. A helytelen vagy nem megfelelő telepítésből, helytelen vagy nem megfelelő használatból, tárolásból és karbantartásból, valamint a szerkezet engedély nélküli javításából, átalakításából vagy módosításából eredő károk és hibák. Az eladónak nem kötelessége a vevőnek a javítás idejére csere készüléket biztosítani. A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy a műszaki haladásnak megfelelően változtasson a készülékeken. A gyártó nem vállal felelősséget azokért a hibákért, amik a jelen utasítás ajánlásainak be nem tartása miatt keletkeztek.

## FONTOS

A csomagoláson található piktogram szerint:

	A LED AQUA lámpatest LED-es fényforrással van felszerelve, amelyet a végfelhasználó nem cserélhet ki, csak a gyártó vagy annak képviselőjének szerezve.
	A LED AQUA lámpatest kivethető LED tápegységgel van felszerelve.

Ez a termék F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

Ez a termék jellemzői miatt nem tartozik a 2019/2015&2019/2020 rendelet rendelkezéseinek hatálya alá.

## ZÁRUKA

Spoločnosť zaručuje správne fungovanie zariadenia počas 24 mesiacov od dátumu predaja. Chyby zistené počas tejto lehoty budú bezplatne odstránené v priebehu 14 dní odo dňa doručenia výrobku v zariadenia v originálnom balení spolu so záručným listom, dokladom o kúpe (pokladničný doklad, faktúra). V prípade poškodení, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho používania výrobku, záruka na zariadenie prestáva platiť. Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenie zariadenia a chyby spôsobené takýmto poškodením. Poškodenia a závädy vyplývajúce z nesprávnej alebo nevhodnej inštalácie, nesprávneho alebo nevhodného použitia, skladovania a údržby, neoprávnených opráv, zmien alebo úprav konštrukcie. Predajca nie je povinný počas opravy poskytnúť kupujúcom náhradné zariadenie. Výrobca si vyhradzuje právo na zavedenie zmien súvisiacich s technickým pokrokom. Výrobca nezodpovedá za chyby, ktoré vznikli v dôsledku nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.

## DÔLEŽITÉ

Piktogram na obale zobrazuje:

	Svietidlo LED AQUA je vybavené svetelným zdrojom LED, ktorý nemožno vymeniť koncový používateľ, ale servis výrobca alebo jeho zástupcu.
	Svietidlo LED AQUA je vybavené odnímateľným LED zdrojom.

Tento výrobok obsahuje zdroj svetla s triedou energetickej účinnosti F.

Na tento výrobok vybavený vzhľadom na jeho vlastnosti sa nevzťahujú ustanovenia nariadenia 2019/2015&2019/2020.

**НАВОД К ПОУЖИТИ**

Оsvětlení řady LED AQUA je určeno pro osvětlení otevřených akvárií.

**PODMÍNKY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ A ZÁRUKA**

- 1. DŮLEŽITÉ!** Tento návod si před použitím pozorně přečtete. Ušchovejte ho pro budoucí použití.
- Je třeba dbát na to, aby minimální vzdálenost svítidla od vodní hladiny nebyla menší než 15 mm.
- 3. VAROVÁNÍ:** Před prováděním údržby svítidla odpojte napájení.
- 4. Spotřebič používejte** v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze pouze v interiéru a v souladu s určeným použitím.
- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi pouze pod dohledem nebo po poučení o jeho bezpečném používání, a pokud si jsou vědomy příslušných rizik. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí

- provádět čištění a údržbu tohoto zařízení.
- 6. Přístupné kabely, elektrické dráty, šňůry, stuhý atd. představují pro malé děti nebezpečí uskrvení.** Přístupné předměty tohoto druhu by měly být vždy mimo dosah dětí.
- 7. LED (Light Emitting Diode - světlo emitující dioda) osvětlení může být napájeno pouze dodaným zdrojem LED se jmenovitým výstupním napětím 24 V a zatěžovým proudem s hodnotou uvedenou v ampérech, který odpovídá modelu světla.**
- 8. Poškozený vnější ohebný kabel nebo šňůra tohoto svítidla se nesmí vyměnit; pokud je šňůra poškozená, musí být svítidlo zničeno.**
- 9. Než vložíte ruku do vody v akváriu, odpojte všechna zařízení v akváriu od elektrické sítě.**
- 10. Světelný zdroj použitý v tomto svítidle smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce.**

**INSTALACE OSVĚTLENÍ**

1. Světlo je třeba vyměnit z obalu, připojit k elektrické síti a zkontrolovat, zda správně funguje. Pokud jsou zjištěny jakékoli abnormality, mělo by se od další montáže ugestit a zařízení by se mělo vrátit do místa nákupu.
2. Odpojte všechna zařízení pracující v akváriu od elektrické sítě.
3. Namontujte držák podle ilustračního obrázku na obalu a umístěte světlo na okraje akvária. Optimální umístění světla by mělo být co nejbližší středu akvária, aby byla celá plocha akvária rovnoměrně osvětlena.

4. Světelná zástrčka by měla být umístěna mimo akvárium.
  5. Připojte zástrčku k napájecí síti podle obrázku na protější straně a předem zkontrolujte, zda jsou kabel a zástrčka suché.
- OVLAĐNÍ A FUNKCE SVĚTLA**
- Osvětlení se ovládá pomocí aplikace LED AQUA Diversa BT založené na technologii Bluetooth, která je ke stažení v obchodech Play a Apple Store.
- výběr provozního režimu mezi Sunny, Plant, Marine a Custom,
  - automatický přechod mezi nočním a denním světlem při aktivaci režimu časovače,
  - nastavení rychlosti rozjasňování a stmívání,
  - nastavení intenzity nočního světla,
  - svítidla se vypíná resetováním regulátorů napájení v aplikaci nebo odpojením od napájení.

Režim denního světla je zvolený režim lampy: Sunny, Plant, Marine, Custom. Při programování mějte na paměti, že lampy mají zabudovaný zámk napájení. Není možné nastavit všechny hodnoty v plném rozsahu.

**PROVOZ A ÚDRŽBA**  
Světla by se měla pravidelně jednou za čtrnáct dní otírat čistým hadříkem a jemným odvápňovacím prostředkem, například octem.

**LIKVIDACE POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ**

(Přati v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy tříděného sběru)  
Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu uvádí, že s výrobkem by nemelo být nakládáno jako s domovním odpadem z důvodu přítomnosti nebezpečných látek, směsí a složek v zařízení. Uživatel je povinen odnést zařízení na vhodné sběrné místo k řádnému zpracování. Správnou likvidaci pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Recyklace pomáhá šetřit přírodní zdroje a použít zařízení je cenným materiálem, z něhož lze získat suroviny, jako je měď, cín, sklo, železo a další. Detailní informace o recyklaci získáte na místním obecním úřadě, u společnosti zajišťující likvidaci odpadu ve Vašem městě nebo na prodejním místě Vašich výrobků.

**ZÁRUKA**

Společnost poskytuje záruku na správnou činnost zařízení po dobu 24 měsíců od data prodeje. Záruky zjištěné v této lhůtě budou bezplatně opraveny do 14 dnů od data doručení zakoupeného zařízení výrobci spolu se záručním listem, dokladem o koupi (účtenka, faktura) a v originálním balení. V případě poškození způsobeného nesprávným používáním ztrácí zařízení záruku. Záruka se nevztahuje na mechanické poškození zařízení a závady způsobené tímto poškozením. Poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávné nebo nevhodné instalace, nesprávného nebo nevhodného používání, skladování a údržby, neoprávněných oprav, změn nebo úprav konstrukce. Prodávající není povinen poskytnout kupujícímu na dobu opravy náhradní zařízení. Výrobce si vyhrazuje právo na změny související s technickým pokrokem. Výrobce nenese odpovědnost za žádné závady vzniklé v důsledku nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

**DŮLEŽITÉ**  
Piktogram na obalu ukazuje:

	Svítidlo LED AQUA je vyrobeno světelným zdrojem LED, který není vyměnitelný koncovým uživatelem, ale servisem výrobce nebo jeho zástupce.
	Svítidlo LED AQUA je vyrobeno odnímatelným zdrojem LED.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídní energetické účinností F.  
Na tento výrobek vyvážený vzhledem k jeho vlastnostem se nevztahují ustanovení nařízení 2019/2015/2018/2020.

**UA**

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Світильники серії LED AQUA призначені для освітлення відкритих акваріумів.

**УМОВИ БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ТА ГАРАНТІЇ**

- 1. ВАЖЛИВО!** Уважно прочитайте перед застосуванням. Збережіть для подальшого використання.
- Слід подбати про те, щоб мінімальна відстань світильника від поверхні води була не менше 15 мм.
- 3. ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед виконанням технічного обслуговування світильника відключіть джерело живлення.
- Використовуйте прилад відповідно до інструкції, наведених у посібнику, тільки в приміщенні та за призначенням.
- Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, психічними можливостями, а також людьми з відсутністю досвіду і знання приладу, якщо буде забезпечений нагляд або інструктаж, який стосується використання обладнання безпечним способом, таким чином, щоб пов'язані з цим ризики були зрозумілі. Не

- дозволяйте дітям гратися з приладом. Дітям без нагляду заборонено чистити та здійснювати технічне обслуговування пристрою.
  - 6. Доступні кабелі, електричні дроти, шнури, стрічки тощо становлять небезпеку удичення для маленьких дітей.** Доступні предмети такого роду завжди повинні бути поза зоною досяжності дітей.
  - 7. Світлодіодне освітлення може жититися тільки від блоку живлення, що входить до комплекту поставки, з номінальною вихідною напругою 12 В і струмом навантаження, вираженим в амперах, що відповідає моделі світильника.**
  - 8. Пошкоджений зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника не підлягає заміні; якщо пошкоджено шнур, світильник необхідно знищити.**
  - 9. Перш ніж опускати руку в акваріумну воду, відключіть все обладнання в акваріумі від електромережі.**
  - 10. Заміна джерела світла, що використовується в цьому світильнику, повинна здійснюватися тільки виробником або його сервісним представником.**
- ВСТАНОВЛЕННЯ ОСВІТЛЕННЯ**
1. Щоб перевірити правильність роботи світильника, його слід вийняти з упаковки і підключити до електромережі. Якщо виявлено будь-які від-

- хилення, подальший монтаж слід припинити, а обладнання повернути до місця придбання.
  2. Відключіть все обладнання, що працює в акваріумі, від електромережі.
  3. Встановіть кронштейн відповідно до ілюстрації на упаковці та встановіть світло по краях акваріума. Оптимальне місце встановлення освітлення має бути якомога ближче до центру акваріума, щоб вся поверхня акваріума була рівномірно освітлена.
  4. Штпельна вишка освітлення повинна знаходитися зовні акваріума.
  5. Підключіть вишку до електромережі, як показано на схемі навпроти, попередньо переконавшись, що кабель і вишка сухі.
- ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ ТА ФУНКЦІЇ СВІТЛЬНИКА**
- Управління освітленням здійснюється за допомогою програми LED AQUA Diversa BT на базі Bluetooth, яку можна завантажити в магазинах Play та Apple Store.
- вибір режиму роботи між Sunny, Plant, Marine і Custom,
  - автоматичний перехід між нічним і денним світлом при активації режиму таймера,
  - регулювання швидкості освітлення та затемнення,
  - регулювання інтенсивності нічного освітлення,
  - лампа вимикається шляхом скидання регуляторів потужності в додатку або відключення від джерела живлення.

Денне світло - обраний один з режимів роботи лампи: Sunny, Plant, Marine, Custom. При програмуванні зверніть увагу, що лампа має будоване блокування живлення. Неможливо встановити всі значення на весь діапазон.

**ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
Лампи слід регулярно протирати раз на два тижні чистою ганчіркою з м'яким засобом для видалення накипу, наприклад, оцтом.

**УТИЛІЗАЦІЯ ВІДПРАЦЬОВАНОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ**

(стосується країн Європейського Союзу та інших європейських країн з розділними системами збору)  
Цей символ на виробі або його упаковці вказує на те, що виріб не слід утилізувати разом з побутовими відходами через наявність в обладнанні небезпечних речовин, сумішей і компонентів. Користувач несе відповідальність за передачу обладнання до відповідного пункту збору для належної переробки. Забезпечивши належний спосіб утилізації, ви допоможете запобігти негативним наслідкам, що загрожують навколишньому середовищу та здоров'ю людей. Переробка допомагає зберегти природні ресурси, а використане обладнання є цінним матеріалом, з якого ми можемо відно-

вити сировину, таку як мідь, олово, скло, залізо та інші. Для отримання додаткової інформації про переробку, будь ласка, зверніться до місцевого муніципалітету, компанії з утилізації відходів у вашому місті або до місця продажу продукту.

**ГАРАНТІЯ**

Компанія гарантує безперервну роботу обладнання протягом 24 місяців з моменту продажу. Дефекти, виявлені протягом цього терміну, будуть усунєні безкоштовно протягом 14 днів з дня отримання виробником обладнання разом з гарантійним талоном, документом, що підтверджує покупку (чек, рахунок-фактура), в оригінальній упаковці. У разі пошкодження, спричиненого неправильним використанням, гарантія анулюється. Гарантія не поширюється на механічні пошкодження обладнання та дефекти, спричинені такими пошкодженнями. Пошкодження та дефекти, що виникли внаслідок неправильного або невідповідного монтажу, неправильного або невідповідного використання, зберігання та обслуговування, несанкціонованих ремонтів, змін або модифікацій конструкції. Продавач не зобов'язаний надавати покупцеві підміне обладнання на час ремонту. Виробник залишає за собою право вносити зміни, пов'язані з технічним прогресом. Виробник не несе відповідальності за дефекти, що виникли в результаті недотримання рекомендацій, викладених в даній інструкції.

**ВАЖЛИВО**

Про це свідчить піктограма на упаковці:

	Світильник LED AQUA оснащений світлодіодним джерелом світла, яке не підлягає заміні кінцевим користувачем, а лише сервісною службою виробника або його представника.
	Світильник LED AQUA оснащений знімним блоком живлення для світлодіода.

Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності F.  
Цей виріб, оснащений через свої характеристики, не підпадає під дію положень Регламенту 2019/2015/2018/2020.

**BG**

**ІНСТРУКЦІЯ ЗА УПОТРЕБА**

Оsvetlenieto ot seriyata LED AQUA e prednaznachen za osvetyavane na otkriti akvariumi.

**УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНО ИЗПОЛЗВАНЕ И ГАРАНЦИЯ**

- 1. ВАЖНО!** Прочетете внимателно преди употреба. Запазете за бъдещи справки.
- Обърнете внимание, че минималното разстояние между осветителното тяло и повърхността на водата не трябва да бъде по-малко от 15 mm
- 3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключете захранването, преди да извършвате поддръжка на осветителното тяло.
- Използвайте уреда в съответствие с инструкциите в ръководството само на закрито и в съответствие с предназначението му.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически и умствени възможности и лица без опит и познания, ако те са под надзор или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин така, че да разбират свързаните с това опасности. Децата не бива да си играят с уреда. Не се разрешава почи-

- ване и извършване на дейности по поддръжка на уреда от деца без надзор.
  - 6. Достъпните кабелі, електрически жици, шнурове, ленти и др. представляват опасност от задушаване за малки деца.** Достъпните предмети от този вид трябва винаги да са на достъпното за деца място.
  - 7. LED осветлението може да се запазва само от доставеното LED захранващо устройство с номинално изходно напрежение 24 V и ток на натоварване, изразен в ампера, който съответства на модела на лампата.**
  - 8. Повреденият външен гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло не трябва да се заменя; ако шнурът е повреден, осветителното тяло трябва да се унищожи.**
  - 9. Преди да поставите ръката си във водата на аквариума, изключете от електрическата мрежа цялото оборудване в аквариума.**
  - 10. Източникът на светлина, използван в това осветително тяло, трябва да бъде подменян само от производителя или негов сервизен представител.**
- МОНТАЖ НА ОСВЕТЛЕНИЕ**
1. Светлината трябва да се извади от опаковката и да се свърже към електрическата мрежа, за да се провери дали работи правилно. Ако бъдат забелязани някакви аномалии, по-нататъшното съблюдение трябва да бъде преустановено и оборудването да бъде върнато в мястото на закупуване.
  2. Трябва да изключите от захранващата електрическа мрежа всички

3. Монтирайте скобите според илюстрацията снимка на опаковката и поставете светлината в крищата на аквариума. Оптималното място за монтиране на светлината трябва да бъде възможно най-близо до центъра на аквариума, така че цялата му повърхност да бъде равномерно осветена.
3. Щепелът за осветлението трябва да се махне извън аквариума.
4. Свържете шпелска към електрическата мрежа, както е показано на схемата отстрѣха, като предварително проверите дали кабелът и щепелът са сухи.

**УПРАВЛЕНИЕ И ФУНКЦИИ НА СВІТЛЬНИКА**

Оsvetlenieto се управлява чрез приложението LED AQUA Diversa BT, базирано на Bluetooth, което може да се изтегли от магазините Play и Apple Store.

- избор на режим на работа между Sunny, Plant, Marine и Custom,
- автоматичен преход между нощна и дневна светлина, когато се активира режимът на таймера,
- регулиране на скоростта на изсветляване и затымняване,
- регулиране на интензивността на нощната светлина,
- лампата се изключва чрез нулиране на регулаторите на захранването на приложението или чрез изключването му от захранването.

Избраният режим на лампата е дневна светлина: Sunny, Plant, Marine, Custom. Когато програмирате, имайте предвид, че лампата има вградено заключване на захранването. Не е възможно всички стойности да бъдат зададени в пълния диапазон.

**ИЗХВЪРЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ**

(отнася се за Европейския съюз и други европейски страни със системи за разделно събиране)  
Този символ върху продукта или неговата опаковка указва, че продуктът не трябва да се третира като домакински отпадък поради наличието на опасни вещества, смеси и компоненти в оборудването. Отговорността на потребителя е да отнесе оборудването до подходящ пункт за събиране на отпадък за подходящо третиране. Чрез осигуряване на правилно съхранение ще помогнете да се предотвратят негативните ефекти, засящащи околната среда и човешкото здраве. Рециклирането спомога за опазването на природните ресурси, а използваното оборудване е ценен материал, от който можем да извлечем суровини като мед, желязо и др. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с

местните власти, фирмата за събиране на отпадък или във Вашия град или мястото на продажба на продукта.

**ГАРАНЦИЯ**

Фирмата гарантира правилната работа на оборудването за 24 месеца от датата на продажба. Дефектите, установени през този период, ще бъдат отстранени безплатно в рамките на 14 дни от датата на доставка на оборудването заедно с гаранционната карта, документа за покупка (касово бележка, фактура) в оригиналната опаковка на производителя. В случай на повреда, причинена от неправилна употреба, уредът губи своята гаранция. Гаранцията не покрива механични повреди на оборудването и дефекти, причинени от такива повреди. Повреди и дефекти, произтичащи от неправилни или несъответстващи на изискванията монтаж, неправилна или несъответстваща на изискванията употреба, съхранение и поддръжка, неразрешени ремонти, промени или модификации на конструкцията. Продавачът не е длъжен да предоставя на купувача резервно оборудване за времето на ремонта. Производителят си запазва правото да въвежда промени, свързани с техническия прогрес. Производителят не носи отговорност за дефекти, произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

**ВАЖНО**

Пиктограмата върху опаковката показва:

	Оsvetitelното тяло LED AQUA e оборудвано със светодиодно източник на светлина, който не може да бъде подменян от крайния потребител, а от сервиза на производителя или негов представител.
	Оsvetitelното тяло LED AQUA e оборудвано с подвижно LED захранване.

Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност F.

Този продукт, оборудван поради своите характеристики, не попада в обхвата на разпоредбите на Регламент 2019/2015/2018/2020.